

Бобесюк Александра Ивановна

РЕАЛИЗАЦИЯ СТРАТЕГИИ САМОПРЕЗЕНТАЦИИ В НАУЧНО-УЧЕБНОМ ДИСКУРСЕ БУДУЩИХ ПЕДАГОГОВ

В статье основное внимание акцентировано на изучении реализации коммуникативной стратегии самопрезентации через тактику оценки. Исследование проводилось на базе педагогического университета. Анализировался один из типов институционального дискурса в условиях учебной среды учреждения, а именно научно-учебный автобиографический дискурс студентов факультета физического воспитания.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2013/2/8.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2013. № 2 (20). С. 44-46. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2013/2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

PROBLEM OF ENGINEER'S LANGUAGE TRAINING EFFICIENCY IN TRANSITION TO TWO-LEVEL SYSTEM OF EDUCATION

Anastasiya Viktorovna Baranova

Lyudmila Mikhailovna Bolsunovskaya, Ph. D. in Philology

Tat'yana Valerievna Korotchenko, Ph. D. in Philology

Irina Alekseevna Matveenko, Ph. D. in Philology

Department of Foreign Languages

Institute of Natural Resources of National Research Tomsk Polytechnic University

baranskikh@yandex.ru; bolsunovskaya@inbox.ru; tatyana1003@mail.ru; mia2046@yandex.ru

The authors consider the problem of non-compliance of current educational standards requirements to the level of foreign language training standards of students in technical training directions with the analogous requirements of international accredited programs of engineering education; analyze the reasons of the low level of linguistic proficiency of technical higher education establishment graduates, and suggest the ways for improving the efficiency of its teaching.

Key words and phrases: educational standard; two-level system of education; international accredited programs; foreign language training; professional foreign language.

УДК 81'42

Филологические науки

В статье основное внимание акцентировано на изучении реализации коммуникативной стратегии самопрезентации через тактику оценки. Исследование проводилось на базе педагогического университета. Анализировался один из типов институционального дискурса в условиях учебной среды учреждения, а именно научно-учебный автобиографический дискурс студентов факультета физического воспитания.

Ключевые слова и фразы: коммуникация; языковая личность; научно-учебный дискурс; коммуникативная стратегия; тактика.

Александра Ивановна Бобесюк

Кафедра украинского языка и литературы

Кременецкий областной гуманитарно-педагогический институт

kgpi@ukrpost.ua

РЕАЛИЗАЦИЯ СТРАТЕГИИ САМОПРЕЗЕНТАЦИИ В НАУЧНО-УЧЕБНОМ ДИСКУРСЕ БУДУЩИХ ПЕДАГОГОВ[©]

Коммуникация является одним из важнейших условий объединения личностей для коллективной деятельности, в том числе для обучения и воспитания. Образовательная сфера – важный сегмент функционирования социума, поскольку призвана обеспечить подготовку человека к жизни. Профессионально-педагогическая коммуникация – «система непосредственных или опосредованных связей, взаимодействий педагога, которые реализуются с помощью вербальных и невербальных средств, средств компьютерной коммуникации для взаимообмена информацией, моделирования и управления процессом коммуникации, регулирования педагогических отношений» [1, с. 8].

Важнейшим и обязательным компонентом системы коммуникативной ситуации выступает личность коммуниканта. «Коммуникант является личностью, которая осуществляет коммуникативный акт передачи информации и коммуникативного воздействия или воспринимает и интерпретирует ее... Взаимодействие коммуникантов в ситуации общения возможно благодаря совместному коду одного языка, общности тезаурусов, коммуникативных навыков, установок, знаний социальной системы, культуры и т.д., что является одним из постулатов коммуникативной лингвистики» [7, с. 595]. В области культуры речи, кроме термина «коммуникант», активно пользуются термином «языковая личность».

По мнению Ю. Н. Караулова, «языковая личность – это и сквозная идея», которая «пронизывает все аспекты исследования языка и одновременно разрушает границы между дисциплинами, изучающими человека вне его языка» [4, с. 42-43]. Содержательное наполнение понятия «языковая личность» исследовали языковеды и лингводидакты: Ю. Н. Караулов [4], С. Я. Ермоленко [3], Л. И. Мацко [5; 6], Л. В. Струганец [9; 10], О. М. Семенов [8], О. В. Емельянова [2] и др. Однако остается актуальной проблема исследовать стратегию самопрезентации говорящего, что на вербальном уровне отражает все компоненты языковой личности. Цель нашего исследования – проанализировать реализацию коммуникативной стратегии самопрезентации через тактику оценки в научно-учебном дискурсе будущего педагога.

Педагог – это высокообразованная языковая личность, способная сознательно планировать и организовывать собственную коммуникативную деятельность, влиять на партнера, воспринимать, анализировать, оценивать информацию, эмоциональное и интеллектуальное содержание высказываний. Качество профессионально-педагогической коммуникации в целом во многом детерминировано уровнем коммуникативной компетенции педагогов.

Поскольку ключевой базой нашего исследования является вербальная коммуникация студентов педагогических вузов Украины в институциональном дискурсе, смоделируем доминантные коммуникативные ситуации в учебном учреждении с участием будущих педагогов:

- 1) коммуникативные ситуации в условиях учебной среды учреждения:
 - в университете (на занятиях, на студенческих научных конференциях),
 - в школе (на уроках);
- 2) коммуникативные ситуации во внеучебное время в институте:
 - в университете на перемене между занятиями и после занятий,
 - в школе на перемене между уроками и после уроков.

Предложенная модель коммуникативных ситуаций позволяет унифицировать доминантные типы общения в условиях учебной среды учреждения. Согласно сформулированной модели выделены и типы институционального дискурса:

- научно-учебный (в университете на занятиях по различным учебным дисциплинам);
- научный (в университете на студенческих научных конференциях);
- профессионально-педагогический (в школе на уроках).

Названные типы дискурса являются отдельными институциональными дискурсами, поскольку имеют необходимые квалификационные признаки: типичных участников, особые коммуникативные цели, своеобразные жанры. Остановимся на анализе только научно-учебного дискурса.

Исследования проводились на базе Тернопольского национального педагогического университета им. В. Гнатюка (Украина). В нашей электронной базе данных научно-учебный дискурс представлен фрагментами аудиозаписей сообщений студентов факультета физического воспитания на занятиях по дисциплине «Украинский язык (по профессиональному направлению)».

Перед студентами стояла задача выступить перед одноклассниками с подготовленными докладами о выдающихся спортсменах и рассказать о собственных достижениях в спортивной карьере.

В научно-учебном дискурсе докладчиков доминировали две коммуникативные стратегии: информативная стратегия и стратегия самопрезентации. Тактики несколько отличаются (в зависимости от этапа коммуникации).

Подробнее остановимся на реализации стратегии самопрезентации. В исследуемом дискурсе она представлена с помощью различных оценочных конструкций, где автор является не только субъектом, но и объектом оценки. Тактика оценки детерминирована и социально-культурным статусом говорящего, и его психологическими особенностями.

Студенты, рассказывая о своей спортивной карьере, дают в основном положительную самооценку. Например:

Олег Д.: Я хочу вам розповісти про команду «Надія» м. Копичинці... На турнірі у м. Чернівцях був мій дебют. Хоча нам не вдалося взяти призове місце, ми програли, але тренер був задоволений нашою грою.

Нередко завышенная самооценка будущих учителей подтверждена в дискурсе словосочетаниями «я умею», «мне удастся» и др. Например:

Іван П.: Я починав займатися бігом на короткі дистанції (200-400 м). Через велику масу я перейшов на метання. Був неодноразовим фіналістом та призером чемпіонату України... Пояснюю це тим, що я все вмюю, тому обрав легкоатлетичне багатоборство. Найкраще мені вдається метання.

В автобиографических сообщениях студентов доминирует тема лидерства. Например:

Андрій П.: Хочу вам розповісти про свій успіх на чемпіонаті Європи серед студентів. Я навчався у педагогічному ліцеї, мене обрали капітаном команди... Але я мріяв потрапити у першу лігу. Тренери надали мені таку можливість, я з успіхом закріпився у цій команді. Я виграв багато турнірів, ставав триразовим чемпіоном області. Срібним призером чемпіонату області... Настала мить їхати на чемпіонат Європи. Я потрапив до числа тих вісімнадцяти чоловік, яких відправляли у поїзду...

Андрей П. в своем дискурсе использует личное местоимение я, эксплицитно выражающее его лидерство над всей командой: «я с успехом закрепился», «я выигрывал много турниров», «я становился трехкратным чемпионом». Стоит отметить, что говорящий на тот момент играл в футбольной команде, и, рассказывая о достижениях в спортивной карьере, следовало бы местоимение я заменить местоимением мы.

Довольно удачно в стратегии самопрезентации студентов реализован прием скромности, что подтверждается сравнением собственных результатов в спорте с достижениями выдающихся спортсменов. Например:

Богдан Б.: Хочу розповісти про видатного українського борця Івана Піддубного... Він є взірцем для мене. Порівняно з Іваном Піддубним, у мене ще нема ніяких результатів. Я кандидат у майстри спорту з вільної боротьби.

Для того чтобы продемонстрировать в автобиографическом дискурсе свой путь в спортивной карьере, студенты используют соответствующие наречия «упорно занимался», «было тяжело», «нужно много работать». Например:

Сергій Ч.: Я підготував доповідь про воротарську майстерність. На сьогодні у світі є дуже багато кваліфікованих воротарів. Почну з себе. З дитинства я наполегливо займався у спортивній школі, проте був низького зросту і грав на полі. Але потім тренер побачив у мені потенціал і поставив воротарем. Спершу мені було дуже важко з низьким зростом ловити м'ячі, але я працював над собою... Тепер моя професійна кар'єра тільки починається, я захищаю кольори футбольного клубу «Тернопіль». Хочу сказати, що потрібно багато працювати над собою, щоб досягти чогось у спорті...

Итак, проанализировав реализацию коммуникативной стратегии самопрезентации в научно-учебном дискурсе студентов факультета физического воспитания, мы считаем, что автобиографическая оценка отражает психологическую характеристику говорящего. В дискурсе наблюдаем лидерские задатки информантов, подтвержденные словами «я выигрывал», «я стану чемпионом», и завышенную самооценку «я все умею». Однако в большинстве случаев ощущается командная работа, подтвержденная местоимением *мы*: «мы ездили», «мы побеждали», «мы пытались выиграть» и др.

Считаем, что тактика оценки применяется студентами для презентации уровня своих достижений в спорте, однако чаще она используется в дискурсах для подчеркивания какой-то черты характера автора или его поступков и формирует в течение всего дискурса стратегию самопрезентации.

Выбранное направление считаем перспективным для дальнейшего комплексного исследования репертуара стратегий и тактик не только научно-учебного дискурса будущих учителей физического воспитания, но и дискурса студентов других факультетов педагогических вузов.

Список литературы

1. Волкова Н. П. Професійно-педагогічна комунікація: навчальний посібник. К.: ВЦ «Академія», 2006. 256 с.
2. Ємельянова О. В. До питання про лінгвістичну концепцію мовної особистості // Наукові записки. Серія філологічні науки (мовознавство). Кіровоград, 2010. С. 293-296.
3. Єрмоленко С. Національна свідомість і виховання української мовної особистості // Мовознавство: тези та повідомлення III Міжнародного конгресу україністів. Х.: Око, 1996. С. 224-227.
4. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность / отв. ред. Д. Шмелев. М.: Наука, 1987. 263 с.
5. Мацько Л. І. Аспекти мовної особистості у перспекції педагогічного дискурсу // Дивослово. 2006. № 7. С. 2-4.
6. Мацько Л. І. Культура української фахової мови: навч. посіб. К.: ВЦ «Академія», 2007. 360 с.
7. Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика: напрями та проблеми: підручник. Полтава: Довкілля-К, 2008. 712 с.
8. Семенов О. М. Українська культуромовна особистість учителя (шляхи її формування в системі професійної підготовки): монографія. К.: Педагогічна думка, 2002. 272 с.
9. Струганець Л. Культуромовна діяльність учителя: соціолінгвістичний аспект // Дивослово. 1997. № 11. С. 15-17.
10. Струганець Л. Осмислення динамічності лексичної системи у процесі формування мовної особистості філолога // Українська мова: навчально-методичні та виховні аспекти: зб. матеріалів Всеукраїнської наукової конференції «Українська мова в освіті» / ред.-упоряд. Василь Грещук. Івано-Франківськ: Плай, 2000. С. 61-63.

SELF-PRESENTATION STRATEGY IMPLEMENTATION IN SCIENTIFIC-EDUCATIONAL DISCOURSE OF FUTURE TEACHERS

Aleksandra Ivanovna Bobesyuk
Department of Ukrainian Language and Literature
Kremenetsk Regional Classical-Pedagogical Institute
kgpi@ukrpost.ua

The author pays special attention to the study of implementing communicative strategy of self-presentation via the tactics of estimation, conducts the research on the basis of Pedagogical University, and analyzes one of the types of institutional discourse under conditions of the learning environment of institution, namely scientific-educational autobiographical discourse of physical education faculty students.

Key words and phrases: communication; linguistic personality; scientific-educational discourse; communicative strategy; tactics.